

ランチ・クラス

千代田区立スポーツセンター多目的室

5月26日(日) 1:30-4:00 講師 境 雅子

6月16日(日) 1:30-4:00 講師 高橋 元乃

お問合せ: 担当 渋谷明美 047-351-8581 or 寺久保ヒロ子 03-3801-6139

2024 年度会員は 146 名

3月末で会員登録を締切り、2024 年度会員数は 146 名となりました。

会員総数	146 名
紙版会員	107 名
メール会員	39 名

昨年度から会員総数で 12 名の減です。会員の高齢化な
らびに本部会費値上げによるものと思われます。

昨年度から「会費送金はゆうちょ銀行普通貯金口座
に」とお願いしているにもかかわらず、振替貯金口座
(口座番号をどこから探してきたの?) に振込まれた
方、送金だけで申込書ナシ 4 名や、申込書に氏名ナシ 3
名という申込みもありました。

2024-25 年度運営委員募集

2024-25 年度の東京ランチ運営委員を募集していま
す。ランチ運営を手伝ってもよいという方は、遠慮な
く現委員(だれでも)にご連絡ください。

出版物送達は日本郵便に

ランチ出版物は経費低減のため「クロネコ DM
便」でお送りしていましたが、クロネコ・ヤマト運輸と
日本郵便が合同し、2月1日から「クロネコゆうメール」
として新しいサービスのみとなりました。信書か非
信書かという判別で、クロネコゆうメールの審査が厳し
くなり、ランチ会員への出版物は、郵便法ならびに信
書便法上の「信書」にあたりとみなされました。

チラシは信書であり、今後は日本郵便の「普通郵便」
でお送りすることになります。1通あたり 60 円の支出
増、しかも今年 10 月から郵便料金の値上げも予想されま
すが、やむをえないという状況です。

2023 年度年次総会で規約変更

6月2日(日) 13:00~15:00

赤羽会館・小ホール

議案書は 5 月にお送りします。2023 年度の活動を総括
し、2024 年度以降の活動(クラス、出版物を削減したスモ
ール・ランチ化)を評議し、運営委員会動議による規約
変更(p.3 参照)を表決する機会です。

総会后、下記のソーシャル・ダンス会を行ないます。大
勢の皆さんのご出席、ご参加をお願い申し上げます。

The Edinburgh Toy Shop	J32	Book 51
My Mother's Coming In	R32	Book 15
A Man 's a Man for A' That	S32	Book 30
The Galloping Carousel	J32	Book 53
The Castle of Mey	R32	Dia Jubil
The Lea Rig	S32	Book 21
The Nurseryman	J32	Book 37
The Water of Leith	S32	Book 53
The Deil Amang the Tailors	R32	Book 14

ダイヤグラムは同封のお知らせをご覧ください。

ランチ行事予定

- 6月2日(日) 午後 年次総会&ソーシャル・ダン
ス(赤羽会館小ホール)
- 11月4日(休) 午後 秋のダンス会(杉並公会堂
グランサロン、音楽:大森ヒデノリ・小海弘子)
- 1月11日(土) 午後 New Year Dance 2025(杉並
公会堂グランサロン、音楽:大森ヒデノリ・青山るり)

2022-2023 年度委員会

チェアマン	鳥山豊喜	044-577-5231
セクレタリ	小杉由美子	047-463-8520
トレジャラ	境 雅子	047-368-3873
委員	大野宏子(ランチショップ担当)	042-576-9587
委員	寺久保ヒロ子	03-3801-6139
委員	渋谷明美	047-351-8581

ウィークエンドに招かれて

— ジム・ストット —

2024年1月17日、雪の降る午後には私はアバディーンを出発した。私は4年前、日光で開かれる東京ブランチのウィークエンドで講師を務めるため招待された。いうまでもなく、コロナ禍は2021年そして2022年も続いた。そして、イベントは2024年1月に鎌倉で開催されることになった。私が心配したのは、天候のせいでアバディーン出発ができないのでは、だった。飛行機は除氷作業でかなり遅れたが、ロンドンに向かった。翌朝、ヒースロー空港を飛び立ち、東欧・カザフスタン上空を経由し、14時間のフライトで羽田空港に到着した。ブランチ・チェアのトム鳥山が出迎えてくれ、ウィークエンド会場まで案内してくれた。

空港をバスで出発し、横浜のベイブリッジを渡ったときに初めて富士山を見た。すばらしかった！バスは鎌倉方面へのローカルルートをたどった。藤沢駅でバスを降り、江ノ電に乗り換えた。この鉄道は100年以上の歴史がある。私はすぐに礼儀正しい乗客と整然とした人たちに心を打たれた。電車は町を曲がりくねって進み、相模湾の海岸に達した。そこで下車し、数分歩いて立派なプリンスホテルに入った。ウィークエンドに必要なすべてがそろっていた。暖房便座も、である！

2021年の日光ウィークエンドで指導するために3つのダンスを書いていたが、2024年ウィークエンドでそれらを含め合計8ダンスを用意した。その名も「In the Sunlight of Nikko and Kamakura」。私の意図は、鎌倉でその本を披露することといくつかのダンスを教えることであった。



数年前から心ときめいたブランチのウィークエンドが、あっという間にやってきた。金曜日の午後と日曜日の午前にクラスがあった。ホールに入ると、98人のダンサーが熱心に受講し、踊った。大森ヒデノリさんと小海弘子さんという2人のすばらしいミュージシャンがいた。2人はティーチングとダンシングを支えてくれ、すばらしい音楽を提供してくれた。通訳は辰巳由利子さんとクレメント篤子さんで、私が指導している間、見事にサポートしてくれた。言葉が通じないにも関わらず、ダンサーたちはとても丁寧に耳を傾け、熱心に見守ってくれた。彼らは私のダンスをととても上手に踊ってくれたのである。なんとスリリングであったことか。金曜日夜のウェルカム・ダンスは挑戦的なものはあまりなく、「nice and easy」であった。

土曜日は辰巳さんに連れられて、鎌倉の寺を巡った。大仏のある高徳院、相模湾近くの多くの寺社や歴史的な建築物を訪れた。自分のダンスにかかわる場所を知ることができた。まったく違う文化に触れることができ、とても有意義だった。

土曜日のボールの前に、私は東京ブランチの40周年を祝うRSCDSチェアのメッセージを伝えた。ボールはすばらしく、きれいなボール・ドレスはフロアに魔法の絵を描いた。こうあるべきという姿であった。ダンサーたちはとてもよく交歓しあい、私もしょっちゅう踊ってほしいと頼まれた。The Wild Geeseでミュージシャンからヴァンプ（即興伴奏）さえ頼まれ、それは私にとって大きなスリルであった。初めから終わりまで、全員で楽しい時間を過ごしたのである。

このウィークエンド中、私は魚から麺類、そして寿司まで日本食の本当の味覚を体験することができた。土曜日夜のメニューはすばらしく、日曜日の昼食は和風、小さな仕切りのある立派なベントーで提供された。



多くのダンサーが日曜日午前のクラスに来てくれ、私の選んだダンスを楽しんでくれた。日曜の午後、私は付添いのもと東京に戻り、ロイヤル・パーク・ホテルに入った。ここがその後の6日間の拠点となった。私はアン・マッカーサーとパム・ディグナンとともに、東京の多くのアトラクションを巡ることができた。スカイツリーにも上ったが、ここで私は高所恐怖症を一時的に克服することができた。見どころがたくさんあった。茶道、着物体験、アバターカフェ、そして日光への旅行である。辰巳さんがとても親切に日光まで案内してくれた。もともとウィークエン

ドのために日光にちなむダンスを作っていたので、どうしても行きたかったのである。夜の乗り降り自由のバスは、ライトアップされた街を通り抜け、東京タワー、レインボーブリッジ、お台場近くを通り、壮観だった。東京都心の移動は、地下鉄（一日乗車券¥800）でまことに簡単、便利だったが、しばしばまわりのサラリーマン／ウーマンの助けを借りた。

東京と日本は、人々の礼儀正しさ、国の清潔さ、友情、組織力で記憶に残るだろう。ウィークエンドで指導し、踊ることができてうれしかったし、永遠に私の心に残るだろう。(2024.2.25)

運営委員会報告

2024.3.1 (港区生涯学習センター。以下同じ)

- ・6/2の年次総会に向け、議案書を5月中旬に発送するため、2024年度会員名簿、収支報告書、来年度予算案の提出は4月の委員会。
- ・来年度は通信費・会場費の値上がりや、新ブックの発行がないのでショップ収益の減少が予想される。
- ・総会後のダンス会のプログラム立案・CD編集の担当、MCと音楽係候補を選出した。
- ・2024年度会員登録状況は、募集開始から日が経っていないのでまだ少数。
- ・3月ははがきでニュースを発送。ジム・ストットの旅行記その他は4月にレター#126で発行する。
- ・3月 brunch 会議で2024年度の本部会費は¥5,500に。
- ・2025年のウィークエンドは、次期委員未定・準備期間不足のため見送りとする。2026年は埼玉 brunch および信州でインターナショナル・brunch がウィークエンドを計画しており、わが brunch のウィークエンド実施は今後の検討課題。

2024.4.5

- ・年次総会に運営委員会動議として規約変更を提案する。「チェアマン」→「チェア」、「通常委員5人」→

「同2~4人」、「三役の再選禁止」→「再選を可とする」などである。

- ・brunch・クラスの会場予約は7月の分まで進める。
- ・秋のダンス会とNew Year Dance 2025のミュージシャン候補をきめ、出演可否を問合わせる。
- ・ホームページのトップ写真を更新したいが、マスクなしのほうがよい。秋のダンス会で1、2曲、マスクなしで踊ってもらい、撮影・更新する。
- ・前号レターのショップ商品は全量外国から入荷したので、4月中旬までに注文者に送付できる見込み。

クラスで踊られたダンス

2月18日 柳川もも

The Skeely Skipper	40J	Olufson
The Longhope Strathspey	32S	Imperial 1-3
The Tyne Bridge	32J	Trafford
A Little Little Bird flew over the Rainbow	32S	Yanagawa

3月24日 有田典和

Miss Bennet's Jig	32J	Book 20
The Dundee Dragon	32J	Forbes
Irongray	32S	Foss
The Squinty Bridge	32J	Sanders

The Swilcan – RSCDS Book 23 – J.B. Cosh
Original Tune – Gordon B. Cosh (Norrie MacInnes)

セント・アンドルーズと言われて何を思い起すだろうか？ ゴルフ？ 歴史ある大学？ スコティッシュ・カントリー・ダンス？

セント・アンドルーズのサマースクールに参加する皆さんにとって、スウィルカン・バーン（スウィルカンの小川）は興味をひくものではないかもしれない。しかし、皆さんがユニバシティ・ホールの快適な毎日から冒険心を発揮し、オールド・コースを探索すれば、1番と18番のフェアウェーをくねくねと横切っているスウィルカン・バーンを見ることになる。

スウィルカンは、川岸が安定し、流れが定まる1800年代中期まで、海への独自のルートを求め流路がさまざまに変化した。小川にかかる小さな橋は、もっとも有名でもっとも古く、単に「スウィルカン・ブリッジ」と呼ばれている。橋の年齢は不明であるが、700年とも800年とも言われている。有名なゴルファーもこの橋を渡る姿を写真に撮っている。



スウィルカン・バーンとスウィルカン・ブリッジ

ゴルフとセント・アンドルーズは深いつながりがあり、15世紀の初めにゴルフがここで行われた記録がある。1457年（応仁の乱の10年前）、ジェームズ2世は若者の弓矢の修練がおろそかになると考え、ゴルフのプレーを禁止した。ゴルフ狂の人にとって幸いなことに、のちのジェームズ4世は「gowf ゴウフ」を楽しみ、1502年にゴルフ禁止令を撤廃した。1552年（斎藤道三が美濃を平定した天文21年。桶狭間の戦いは1560年/永禄3年）、セント・アンドルーズの町民にリンクスでプレーする権利が与えられると、ゴルフはより一層普及することになった。リンクス links という用語はスコットランド語から来ており、盛り上がった土地（海沿いの起伏のある砂地）を意味し、スコットランドで広まったオールド・スタイルのゴルフ・コースのことである。われわれのサマースクールの地における次なるゴルフの発展は、18世紀のセント・アンドルーズ・ゴルフフェーズ協会の設立で、これはのちに世界的にゴルフ全体を統括する The Royal and Ancient Golf Club of St Andrews（略称 R&A）になった。

コースの古さは別にして、セント・アンドルーズが「ホーム・オブ・ゴルフ」になった大きな理由の1つは、リンクスを使用する地元住民の権利を保障した1552年憲章であり、ゴルフは万人のためのものであるという概念を作りあげた。この伝統は今日も続いており、セント・アンドルーズ・リンクス・トラストは一般の人々の利益のためにコースを保つよう、法で定められている。ほとんどのトップクラスのゴルフ・コースとは異なり、誰もがセント・アンドルーズでゴルフをプレーすることができる。競争率が高いためプレー予約が困難であるが、心配することはない。リンクス・

トラストは、18ホール of チャンピオン・コース 6面（オールド・コース/使用料 195ポンド、キャッスル・コース/125ポンド、ニュー・コース/90ポンド、ジュビリー、イーデン、ストラスタイラム/35ポンドの6コース）と9ホール of ファミリー・コース 1面（ボルゴーブ/15ポンド）を「ヨーロッパ最大のパブリック・ゴルフ複合施設」として運営しているので、選択肢は多い。（春日ケンさんによれば、オールド・コースにこだわらなければ、行けばすぐにプレーできるとのことー上記の使用料は2020年時点）。

長年にわたりオールド・コースは、18世紀に22から18にホール数を減らすなど今日のゲームの普及に影響力を持っており、これは世界のゴルフ・コースの標準となっている。



オールド・コース 18番グリーン（奥のビルはクラブハウスでなくホテル）

15世紀の先祖がいまのゴルフを見たら、彼らがプレーしたのと同じゲームだと思うだろうか？ 先祖は技術の進歩に驚嘆するだろうか？ それともゲームが形式化され、その楽しみの一部が失われたことを嘆くだろうか？ 誰もわからない。こんなものだったら、弓矢を練習した方がまし、というかもしれない。

みなさんよくご存じのジミー・コッシュがこの踊り「The Swilcan」を作った。ジミーは家族連れでキャラバンに乗り、しょっちゅう行楽目的でセント・アンドルーズを訪れていた。サマースクール参加も行楽の一部であった。だが、息子の1人、ゴードンはリンクスでゴルフをやる方がはるかに好きだった。ダンシングとゴルフを兼ねた休日は、ホーム・オブ・ゴルフにしっかりと結びついたスコティッシュ・カントリー・ダンス、The Swilcanを生み出した。また、オリジナル・チューンは息子のゴードンにちなんだ Gordon B. Cosh である。

ゴードンは熱心なアマチュア・ゴルファーであっただけでなく、1960年代のスコットランドを代表する選手であり、1965年のウォーカーズ・カップ（隔年開催のアマチュアによる英米対抗戦）では英国とアイルランドを代表する選手であった。試合（マッチプレー方式）は全体的に同点だったが、ゴードンは2つのシングル・マッチの両方に勝利した。ゴードンはまたバグパイプを演奏し、グラスゴー・ハイランド・クラブの会員だった。同クラブは1882年創立のハイランド・ダンスと音楽を継承・保存する団体である。

オリジナル・チューン Gordon B. Cosh は、ジミー・コッシュの友人でアコーディオン奏者のノリー・マッキネスが作曲した。ノリーについての詳しいこと、ならびに他の曲があるかは分かっていない。彼はしかし、ジミーのためにこのすばらしいジグを残してくれた。

ジミーはグラスゴーの南でベーカリーをいとなみ、息子は優秀なゴルファー、ノリー・マッキネスは精肉業に従事していた。よって、この記事のタイトルは、「Butcher, Baker and Golfer/肉屋・パン屋とゴルファー」とすべきだったかもしれない。

あざみ勲章

(この記事は会員サービス委員会のアンジェラ・ヤングによるものである) 5月29日、聖アンデレ、あざみ、スコットランドの言葉『私を襲えば必ず傷つく』、そしてエリザベス女王—これらは一見無関係のように見えるが、1つの意味合いで貫かれている。スコットランドでもっとも古く、もっとも高位の勲章があざみ勲章 (Order of the Thistle) であり、スコットランドおよび連合王国の発展・継続に顕著な貢献をした人に授与される。



まず、日付である—1687年5月29日。(5代将軍綱吉が生類憐みの令を発した年。八百屋お七の大火から5年後) ジェームズ7世 (イングランドでは2世) が、あざみ勲章を再び制定し、復活させる法を発令した日である。もともとの勲章成立にはいろいろな説がある。809年のスコットランド王アカイウス Achaius とシャルルマーニュ大帝との同盟に由来するとか、二つ目はバノックバーン戦のあと、ロバート・ザ・ブルースがこれを制定したというものであるが、それらを立証するものはない。しかし、ジェームズ7世が1687年にこの勲章を復活させ、政治的に王を支持し、カトリック信仰を共有する人に授与したことは間違いない。

つぎに聖アンデレ—ロバート・ザ・ブルースが1314年にバノックバーンで対イングランド戦に勝利した後、14世紀はじめに聖アンデレがスコットランドの守護聖人と宣言されたが、聖アンデレとその十字架は紀元347年にさかのぼり、ファイフの海岸にその遺骨が漂着したとの伝説がある。あざみ勲章の図柄に七宝で聖アンデレが描かれており、頭部に金色の光輪とバッジ全体に金色の光線が施されている。

あざみ—500年以上にわたるスコットランドの紋章であり、国章となっている。あざみにも多くの伝説がある。眠っているスコットランド兵士に忍び寄ろうとする、裸足の侵入者 (パイキング) があざみを踏み、それでスコットランドが救われたとか。本当はだれにもわからない。しかし、あざみは15世紀半ばから王室の紋章に登場し、当時の硬貨にも描かれていた。

『私を襲えば必ず傷つく』ラテン語で *Nemo me impune lacessit* —は勲章に刻まれている銘文である。これはスチュアート王朝のモットー (指針としての標語) であり、いまでも英国陸軍の3つの連隊のモットーとなっている

エリザベス女王—1987年、女性が定期的に受勲することを認可した最初の人物として、女王は国民に刻み込まれている (それまで受勲者は男性のみ)。父王は、政治家から、真に国に対する功績があった人 (民間人を含む) に授与するという変更を下したが、女王は1996年、最初の女性受勲者としてエジンバラのセント・メリーズ音楽学校の校長、マリオン・フレイザー夫人を選んだ。もともとは主権者と12人の受勲者 (騎士団) で構成されていたが、現在は女王と16人の受勲者、3人の特別受勲ナイトと1人の特別受勲レディから成っている。特別受勲者はすべてロイヤル・ファミリーで、フィリップ殿下 (エジンバラ公)、チャールズ皇太子 (ロスシー公 (プリンス・オブ・ウェールズはイングランドでの呼称で、スコットランドでは Duke of Rothesay))、ウィリアム王子 (ストラサーン伯)、アン王女 (プリンセス・ロイヤル) である—記事発表は2020.5.29。



星章 (上) と大綬章

隔年で5月の終わりに、女王および全受勲者がエジンバラのセント・ジャイルズ大聖堂で行われるあざみ勲章の礼拝に出席し、スコットランド最高の榮譽を祝い、国民に尽くした男女受勲者がたたえられる。最近の礼拝は2018年で、完全なレガリア（正装）をまとった受勲者が、あざみ勲章礼拝室に入場し、印象的な緑色のベルベットのローブ、きらめく勲章、白い羽根飾りの帽子で印象的な光景を作り出した。



受勲者のレガリアをまとったプリンセス・ロイヤル

40 小節のダンスと演奏

ーヒュー・フォースー

意識的に、あるいは無意識のうちに、ダンサーは音楽とダンスがお互いにマッチしているのが好きである。では、40 小節の踊りを16 小節区切りの曲に合わせ、ABABB で演奏する正当な理由はあるのだろうか？ 私自身の答えは「まず、ない」である。

18 世紀には、40 小節の踊りにマッチする40 小節の曲があった。私が古い本で参照した2つは、ウォルシュの『カレドニアン・カントリー・ダンス第1巻』（1748 年）の Blowzabella、トンプソンの『200 のダンス・コレクション』（1758 年）の Friskey Molley's Delight である。前者の曲は4 小節の旋律が5 つあって、それぞれが繰り返され、後者は8 小節のあと12 小節の旋律があり、これが繰り返されている。➤

➤現在の40 小節のダンスの中で、Braes of Atholl (Bk 8) と The Golden Pheasant (Bk 16) は、目立たないやり方で40 小節の音楽になっている（それぞれ ABBCD と ABABC）。しかし、他のほとんどのダンスは、ABAB で32 小節を演奏した後、1st カップルを2nd プレースに移動させるため、あと8 小節を演奏するよう、ミュージシャンに求めているように思える。

The Lovers' Knot (Bk 8)では、32 小節目で1st カップルは set and turn corners を終え、サイドの reels of three にさらに8 小節が必要である。Johnny McGill (Bk 11)、Kingussie Flower (Bk 21)、None So Pretty (Bk 19) では、32 小節目で1st カップルはまだトップ・プレースにおり、poussette または allemande をやるためにあと8 小節が必要である。

The Lovers' Knot はギャロウェイ地方で収集された、とあり、収集した人は、作曲家がもともと何を意図していたかを気にしなかった可能性がある。古い本からもってきた他の40 小節のダンスでは、オリジナルは32 小節または48 小節だったが、何らかの理由で40 小節に変更されていることがよくある。

Red House はもともと48 小節のダンスで、私はその方がずっと好きなのであるが、RSCDS Book 7では、どういうわけか最初の16 小節が8 小節に圧縮されている。

Red House は ABBC とすべきである。Lord Hume's Reel (Bk 16) は A(BB)AB、What You Please (MMM) は ABA(BB)が適切であろう。カッコ内の2 文字は、オリジナルの8 小節を示している。40 小節のダンスを8 小節区切りの曲で演奏するのは厄介で不愉快なことだと私は主張しているが、最も人気のある2つのモダンダンス、The Duke and Duchess of Edinburgh と Mairi's Wedding が、どちらも40 小節の踊りで16 小節の区切りの曲であるのはなぜなのだろうか？

どちらの踊りも six hands round and back で終るが、32 小節目で1st カップルは無事に2nd プレースに入っている。最後の8 小節は祝賀を現わしているのである。そして、32 小節目で2nd プレースに入り損ね、あと8 小節をただ聞くだけというのは不愉快であるが、踊りを無事に終えて、それを祝うために8 小節を演奏してもらうのはまったく別のことである。

ヤンガーホールにおける MC の進め方

— トム鳥山 —

RSCDS サマースクールの毎週月・木・土曜日の夜（日暮れの遅い英国ではイブニング）は、ヤンガーホールでバンド演奏によるソーシャル・ダンシングがある。90年代初めは、セットができるウォークスルーはもちろんのこと、リカップもなしにジャン、でダンシングが始められた。1つのダンスが終わると、場にいる人はみなクリブないしダイヤグラムを見て、次のダンスはどんな動きなのかを必死になって頭に入れていた。

90年代中ごろになるとサマースクールの環境が変わり始め、ソーシャル・ダンシングでもヤンガーホールではリカップつき、コモンルームではウォークスルーつきとなった。

RSCDS マニュアルの 8.3 項にあるとおり、MC (Master of Ceremony) は単なる司会者ではなく、ダンス会における総責任者であり、時間管理、バンド演奏、音響、照明、床の滑りやすさ、列と列のスペース、室温、けが人発生時の対処など、すべてを良好に維持するため、細かなところまで気を配る必要がある。さらに日本では地震、津波、火事など諸外国よりも不測の事態発生が考えられ、その場合においても参加者を落ち着かせ、スムーズに避難誘導（非常口を前もって確認しておく）を図らなければならない。したがって、1ダンスごとに MC を変えるやり方は好ましいといえない。

前置きが長くなったが、ヤンガーホールにおける MC の進め方、式次第はそれほどの変化はなく、英国の諸ダンス会においても、以下のやり方で進められていると思われる。

1. 定刻になったらつべこべ言わず最初のダンスのセットを作り、ダンシングを始める。「お集りいただき・・・」の開会あいさつとか、ミュージシャン紹介は後回しとする。ダンサーは踊りたくてウズウズしている。まず踊ってもらい、ダンサーを落ち着かせる。
2. ミュージシャンへの演奏開始の合図（キュー）であるが、ヤンガーホールではリカップが終わった後、MC は「Bridge of Nairn!」のようにダンス・タイトルをもう一度言っている。これがキューで、ジャン！となる。
3. 第2ダンスのセットができたら、ここでミュージシャンを紹介し、その他の留意事項を伝える。
4. MC は「1st 8 bars あれこれ、2nd 8 bars しかじか」という説明方法はしない。この言い方は 2000 年東京のティーチャー予備試験において、リカップすることに慣れていない受験生に対して「1st 8 bars うんぬん」と 8 小節区切りでやれば覚えられる、と某チューターが指導したため、日本独自の風習である。

また、hands round における「only」も日本だけで、ヤンガーホールでは聞いたことがない。

5. ダンスの背景説明や、うんちくは語らない。ダンサーは踊りに来ているのであって、MC の能書きを聞きに来ているわけではない。会場にそのダンスの作者がいる場合、「このダンスの作者〇〇さんがいます」と言うだけ（これは必須）、作者に語らせたり、リカップさせたりしない。
6. ヤンガーホールではセット・カウントは 1st man が行う（最近では 1st カップルでやる場合もままある）。マニュアル 8.3 項では「MC は 1st man にカウントするよう頼む」である。カップルでカウントするのは北米式で、1995 年池間博之先生が日本人ダンサーを連れてサンディエゴ・ブランチのボールに参加したとき、カップルによるカウンティングを知り、持ち帰ったものである。それ以前は日本でも 1st man のみであった。ヤンガーホールで、1st カップルは女性同士、私が 2nd man にいたとき、1st man 役の女性から「トム、私の代わりにカウントしてくれない？」と求められたことが何回かある。であるが、ジェンダー・ニュートラル化が拡大しており、ヤンガーホールのトイレも男女共用となっているほどで、「カウントするのは 1st man」の風習も変わってくるだろう。
 - ▶セット・カウントでお願いしたいことがある。1つは、カウントが終わって 1st プレースに戻る時、ふつうに歩いて戻っていたきたい。チョコマカと小走りで戻るのはみっともないし、歩くのと小走りとで短縮できる時間は 5 秒である。
 - ▶カウントするとき、1, 2, 3, 4 とはっきり言ってもらいたい。これは並んでいるカップルに、あなたは 2nd カップルなので、よ、とはっきり認識させるためである。小さな声でモゴモゴとカウントされると、自分は 3rd なのか 4th カップルなのかが分からない。
 - ▶カップル数が足りないとき、「two more couples!」と伝えるべきは、まず MC に対してである。セットを完成させる責任、5 カップルで踊れと決断・指示する権限は MC にあるのだから。
7. 最終ダンスのセットができたら（最終ダンスが終わってからではない）、MC はあらためてミュージシャンを紹介し、謝辞を述べる。

いろいろ述べたが、そのグループの慣習、地域、国によって、またミュージシャンがいるか録音音楽でやるか、ダンサーのレベルはどうか、MC 経験の多寡などによって MC の進め方は多様であってよいと思う。